

U Z N E S E N I E

Komora Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov ako orgán pre zabezpečenie spravodlivosti v zmysle článku 59 Stanov Slovenského futbalového zväzu a ustanovení poriadku Komory Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov v senáte zloženom JUDr. Jaroslav Čollák, PhD. - predseda, JUDr. Ivan Biacovský a JUDr. Peter Majerník v právnej veci navrhovateľa [REDAKOVANÉ], v zast. [REDAKOVANÉ] proti odporcovi [REDAKOVANÉ]

o zaplatenie výchovného vo výške 24.578,63 EUR za hráča - [REDAKOVANÉ] s príslušenstvom, ktorá je vedená na Komore SFZ pre riešenie sporov pod spisovou značkou KS/14/2020, takto

r o z h o d l a :

- I. Odporca je povinný do 3 dní odo dňa právoplatnosti zaplatiť navrhovateľovi výchovné vo výške 7.539,38 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 7.539,38 EUR od 06.03.2020 do zaplatenia.**
- II. Vo zvyšnej časti Komora SFZ pre riešenie sporov návrh zamietla.**
- III. Komora SFZ pre riešenie sporov nepriznáva žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania.**

O d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľ sa v návrhu zo dňa 20.04.2020 domáhal nároku na výchovného za hráča [REDAKOVANÉ] vo výške 24 578,63 EUR, pričom navrhovateľ svoj nárok vypočítal nasledovne:
 - i. dátum vzniku: 28.07.2017, dátum ukončenia: 31.07.2017, počet dní: 4, čiastka/ rok: 1.500,- EUR, výchovné: 16,44 EUR, kategória klubu: utm,
 - ii. dátum vzniku: 01.08.2017, dátum ukončenia: 30.06.2018, počet dní: 334, čiastka/ rok: 5.000,- EUR, výchovné: 4.575,34 EUR, kategória klubu: utm,
 - iii. dátum vzniku: 01.07.2018, dátum ukončenia: 31.01.2020, počet dní: 580, čiastka/ rok: 10.000,- EUR, výchovné: 15.890,41 EUR, kategória klubu: akadémia.Výchovné spolu: 20.482,19 EUR bez DPH, DPH 20%: 4.096,44 EUR, Výchovné spolu s DPH: 24.578,63 EUR.
2. Navrhovateľ vychádzal z predpokladu, že rozhodujúcim pre určenie nákladov klubu na výchovu hráča je status (kategória) klubu, z ktorého hráč prišiel do nového klubu.
3. Navrhovateľ odôvodnil po právnej stránke svoj návrh znením ustanovenia článku 36 Registračného a prestupového poriadku SFZ (ďalej len „RaPP“).
4. Navrhovateľ si uplatnil v návrhu úroky z omeškania vo výške 5% p.a. zo žalovanej sumy odo dňa 06.03.2020, pričom vychádzal z ustanovenia článku 36 ods. 6 RaPP, podľa ktorého splatnosť výchovného je 30 dní odo dňa registrácie profesionála. Keďže hráč bol zaregistrovaný u odporcu dňa 04.02.2020, splatnosť výchovného nastala 05.03.2020, od 06.03.2020 je odporca podľa navrhovateľa v omeškaní.
5. Navrhovateľ si v návrhu uplatnil trovy konania, pozostávajúce zo súdneho poplatku a trov právneho zastúpenia.

6. Odporca vo svojom vyjadrení zo dňa 14.05.2020 odmietol nárok navrhovateľa, čo odôvodňuje nasledovnými tvrdeniami:
 - druhá a každá ďalšia registrácia profesionála do 23 rokov nezakladá nárok materského klubu na výchovné,
 - podľa článku 36 ods. 11 RaPP pri výpočte nároku na výchovné sa vychádza z nákladov, ktoré by mal na výchovu hráča nový klub,
 - podľa článku 36 ods. 10 RaPP sa náklady na výchovu hráča klubu odporcu spadajúceho do kategórie „Ostatné“ stanovujú v prípade výchovy hráča od 20 do 23 rokov veku na 2 500,- EUR za jeden súťažný ročník a od 16 do 19 rokov veku na 1 000,- EUR za jeden súťažný ročník,
 - navrhovateľ stratil o hráča záujem, odporca hráčovi podal „pomocnú ruku“ na obdobie niekoľkých mesiacov, pričom nepristúpil k reamaterizácii a celková hodnota hráčskej zmluvy medzi odporcom a hráčom nepresiahla 6 100,- EUR.
7. Navrhovateľ v replike zo dňa 05.06.2020 zotrval na svojom nároku, poprel, že by o hráča stratil záujem, čo doložil návrhom novej profesionálnej zmluvy, neakceptovanej hráčom. Ďalej navrhovateľ nesúhlasil s tvrdeniami odporcu, že nárok na výchovné nevzniká pri druhom a ďalšom prestupe profesionála. Navrhovateľ argumentoval najmä článkom 36 ods. 2 písm. b) RaPP a článkom 36 ods. 5 RaPP. Navrhovateľ tiež uviedol, že pokiaľ odporca tvrdil, že suma výchovného (ak by mala byť priznaná) mala byť nižšia, mal uviesť túto sumu a mal uviesť jej výpočet. Keďže tak odporca neurobil, navrhovateľ mal za to, že odporca nerozporoval ani nespochybnil relevantným spôsobom výpočet nároku navrhovateľa uvedený v Návrhu.
8. Odporca v duplike zo dňa 11.06.2020 zotrval na svojich vyjadreniach, explicitne však zdôrazňoval, že základom pre výpočet nároku na výchovné by mali byť náklady, ktoré by mal na výchovu hráča nový klub, a to v zmysle ustanovenia článku 36 ods. 11 RaPP.
9. Navrhovateľ zareagoval aj vyjadrením k duplike zo dňa 08.09.2020, kde uviedol, že článok 36 ods. 11 RaPP dopĺňa predchádzajúce články a práve musia byť zohľadnené náklady vynaložené pôvodným klubom, resp. nový klub by mal zaplatiť sumu nákladov na výchovu vynaložených pôvodným klubom.
10. Pri rozhodovaní sa Komora vysporiadala s argumentami odporcu o tom, že
 - i. druhá a každá ďalšia registrácia profesionála do 23 rokov nezakladá nárok materského klubu na výchovné,
 - ii. pre posúdenie výpočtu nákladov je rozhodujúcim status (kategória) nového klubu.
11. Tvrdenia odporcu o tom, že navrhovateľ stratil o hráča záujem, odporca hráčovi podal „pomocnú ruku“ na obdobie niekoľkých mesiacov, pričom nepristúpil k reamaterizácii a celková hodnota hráčskej zmluvy medzi odporcom a hráčom nepresiahla 6 100,- EUR, považuje Komora jednak za nepreukázané a jednak za nerelevantné.
12. Hráč pôsobil u navrhovateľa od 28.07.2017.
13. Podľa ustanovenia článku 36 ods. 1 RaPP výchova hráča sa uskutočňuje v období od jeho 9 do 23 rokov veku.
14. Podľa článku 36 ods. 2 RaPP nárok na zaplatenie výchovného vzniká klubom, ktoré sa podieľali na výchove hráča v období podľa odseku 1, a to do konca súťažného ročníka, v ktorom hráč dosiahne 23 rokov veku
 - a) keď je hráč zaregistrovaný prvýkrát ako profesionál,
 - b) pri každom ďalšom prestupe profesionála do iného klubu bez ohľadu na to, či prestupuje počas alebo po skončení trvania zmluvy.
15. Podľa článku 36 ods. 4 RaPP keď sa hráč registruje ako profesionál prvýkrát, klub v ktorom sa registruje je povinný zaplatiť výchovné každému klubu, v ktorom bol hráč registrovaný (v súlade s hráčskym pasom) a ktorý sa podieľal na výchove hráča od súťažného ročníka, v ktorom hráč dosiahol 9 rokov veku. Splatná suma sa vypočíta pomerne podľa obdobia výchovy, ktorú hráč v každom klube absolvoval.
16. Podľa článku 36 ods. 5 RaPP v prípade ďalších následných prestupov profesionála má na výchovné nárok klub, z ktorého hráč prestupuje, a to za obdobie, počas ktorého skutočne uskutočňoval výchovu hráča. Ak bol takýto hráč počas rozhodného obdobia na hostovaní v druhom klube, má takýto klub nárok na alikvotnú časť výchovného za obdobie, počas ktorého skutočne uskutočňoval výchovu hráča

17. Komora sa nestotožnila s tvrdením odporcu, že pri druhom a každom ďalšom prestupe profesionála nevzniká nárok na výchovné. Citované ustanovenia RaPP uvádzajú presný opak. Navrhovateľovi tak vznikol nárok na výchovné za obdobie od 28.07.2017 do 31.01.2020.
18. Podľa článku 36 ods. 11 RaPP pri výpočte nároku na výchovné sa vychádza z nákladov, ktoré by mal na výchovu hráča nový klub.
19. Komora má zato, že rozhodujúci je status nového klubu. Vyjadrenie navrhovateľa k duplike nepovažuje komora za správne a nie je založené na žiadnom ustanovení RaPP. Opak tvrdení navrhovateľa potvrdzuje napríklad aj dokument Sprievodca novým Registračným a prestupovým poriadkom Slovenského futbalového zväzu schváleným 10.2.2015 (účinnosť od 15.6.2015). Predmetný dokument je dostupný na <http://old.futbalsfz.sk/legislativa/predpisy-sfz/poriadky.html> a na strane 17 a 18 uvádza príklad výpočtu výchovného, z ktorého je zrejmé, že rozhodujúcim je kategória nového klubu.
20. Komora zistila zo zdrojov SFZ, že odporca mal nasledovný status v zmysle článku 36 ods. 10 RaPP: súťažný ročník 2017/2018, 2018/2019, 2019/2020 mal odporca status, t.j. bol v kategórii III. Ostatné a súťažnom ročníku 2016/2017 mal odporca status Grassroots, ekvivalent súčasnej kategórie ÚTM.
21. Komora sa nestotožnila s tvrdením navrhovateľa, že v dôsledku skutočnosti, že odporca neuviedol sumu nižšieho výchovného ani jej výpočet (ak tvrdil, že mala byť nižšia), odporca nerozporoval ani nespochybnil relevantným spôsobom výpočet nároku navrhovateľa uvedený v Návrhu. Je zodpovednosťou navrhovateľa riadne a správne vyčíslieť svoj nárok. Odporca spochybnil a namietal navrhovateľov nárok a hoci neuviedol presný výpočet (čo nebolo povinnosťou odporcu), uviedol relevantný právny argument, z ktorého jasne vyplýva nedôvodnosť nároku vo výške požadovanej navrhovateľom. Inak povedané, nárok navrhovateľa je možné priznať len čiastočne.
22. Pre výpočet výchovného je rozhodujúcim článok 36 ods. 10 RaPP, pričom je potrebné obdobie pôsobenia hráča u navrhovateľa rozdeliť na 2 časti:
- od 28.07.2017 do 29.07.2017, t.j. 2 dni; dané obdobie sa zaraďuje ešte do súťažného ročníka 2016/2017, nakoľko odporca i navrhovateľ odohrali prvý zápas súťažného ročníka 2017/2018 až dňa 30.07.2017 (t.j. až dňa 30.07.2017 sa začal nový súťažný ročník 2017/2018); v súťažnom ročníku 2016/2017 dovŕšil hráč 19 rokov; v predmetnom ročníku mal odporca status zodpovedajúci dnešnému UTM; v súlade s článkom 36 ods. 10 RaPP potom náklady klubu na výchovu 19 ročného hráča na jeden súťažný ročník v kategórii UTM predstavujú sumu 1500,- EUR. $1\,500,- \text{ EUR} / 365 = 4,11 \text{ EUR}$; $4,11 \text{ EUR} \times 2 = 8,22 \text{ EUR}$ tak predstavuje nárok navrhovateľa na výchovné hráča [REDACTED] v období od 28.07.2017 do 29.07.2017.
 - od 30.07.2017 do 31.01.2020, t.j. 916 dní; súťažný ročník 2017/2018 začal 30.07.2017, pričom v tomto ročníku dovŕšil hráč 20 rokov (01.08.2017) a v kategórii 20 až 23 rokov bol v celom období od 30.07.2017 do 31.01.2020; v predmetnom ročníku mal odporca status III. Ostatné; v súlade s článkom 36 ods. 10 RaPP potom náklady klubu na výchovu 20 až 23 ročného hráča na jeden súťažný ročník v kategórii III. Ostatné predstavujú sumu 2 500,- EUR. $2\,500,- \text{ EUR} / 365 = 6,85 \text{ EUR}$; $6,85 \text{ EUR} \times 916 = 6\,274,60 \text{ EUR}$ tak predstavuje nárok navrhovateľa na výchovné hráča [REDACTED] v období od 30.07.2017 do 31.01.2020.
- Spolu teda náklady klubu na výchovu hráča v posudzovanom prípade predstavujú $8,22 \text{ EUR} + 6\,274,60 \text{ EUR} = 6\,282,82 \text{ EUR} + 20\% \text{ DPH} (1\,256,56) = 7\,539,38 \text{ EUR}$.
23. Vo vzťahu k úrokom z omeškania podľa ustanovenia článku 36 ods. 6 RaPP splatnosť výchovného je 30 dní odo dňa registrácie profesionála. Keďže hráč bol zaregistrovaný u odporcu dňa 04.02.2020, splatnosť výchovného nastala 05.03.2020, od 06.03.2020 je odporca v omeškaní. Navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania 5% p.a. zo žalovanej sumy. Navrhovateľ aplikoval namiesto zákonného úroku vo výške pre obchodnoprávne vzťahy zákonný úrok vo výške pre občianskoprávne vzťahy. Keďže úrok vo výške pre občianskoprávne vzťahy je nižší, je možné ho zo strany komory aplikovať, nie je možné ho prekročiť.
24. V súlade so zásadou pomeru úspechu vo veci Komora nepriznáva navrhovateľovi náhradu trov konania (keďže jeho úspech bol nižší ako 50%). Odporca síce uplatnil nárok na náhradu trov, ale nebol zastúpený a teda trovy mu nevznikli.
25. Právomoc Komory je daná v zmysle článku 13 Stanov SFZ, článku 2 ods. 1 Poriadku Komory v spojení s článkom 40 ods. 4 písm. a) Registračného a prestupového poriadku SFZ, podľa ktorého Komora SFZ má právomoc prejednať a rozhodnúť aj spor o nároku na výchovné.
26. Vzhľadom na vyššie uvedené Komora rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na Komoru SFZ pre riešenie sporov alebo prostredníctvom informačného systému slovenského futbalu. Účastník konania môže v lehote desiatich dní odo dňa doručenia rozhodnutia písomne požiadať komoru o odôvodnenie rozhodnutia. Ak osoba oprávnená na podanie odvolania požiadala o odôvodnenie rozhodnutia v uvedenej lehote, lehota na podanie odvolania začína plynúť doručením odôvodnenia rozhodnutia.

V Bratislave, 19.04.2021

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Tomáš Fodrek

JUDr. Jaroslav Čollák, PhD.
predseda senátu